

KT3-07000BMT4/1

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

14/12/2024
Trang 01 / 02

- Tên mẫu : MẪU NƯỚC NHÀ MÁY NƯỚC HÓA AN (ĐẦU NGUỒN)
Thời gian lấy mẫu: 09h30 - 10/12/2024
- Mô tả mẫu : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp.
- Dạng mẫu: lỏng;
- Số đơn vị/mẫu: 5 L x 01 + 0,5 L x 02;
- Dụng cụ chứa: bình nhựa, chai thủy tinh;
- Số lượng mẫu : 01
- Ngày nhận mẫu : 10/12/2024
- Thời gian thử nghiệm : 10/12/2024 – 14/12/2024
- Nơi gửi mẫu : CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ VÀ XÂY DỰNG CẤP NƯỚC ĐỒNG NAI
52 Cách Mạng Tháng Tám, Phường Trung Dũng, Tp. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam
- Kết quả thử nghiệm : Xem trang tiếp theo

TRƯỞNG PTN MÔI TRƯỜNG

Nguyễn Hoàng Linh

TL. GIÁM ĐỐC
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM



Phan Thành Trung

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.

2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.

3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ $k = 2$, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor $k = 2$, at 95 % confidence level.

4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.

This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.

5. Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.

Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about test report.

6. Phòng Thử nghiệm đã được Văn phòng Công nhận Chất lượng (BoA)-Việt Nam công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 (Vilas 004). Các chỉ tiêu có dấu (*) không được công nhận.
The Testing Lab is accredited as conforming to ISO/IEC 17025:2017 by Bureau of Accreditation - Viet Nam (Vilas 004). The characteristics marked with (*) are not accredited yet.





KT3-07000BMT4/1

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

14/12/2024
 Trang 02 / 02

| STT | Tên chỉ tiêu | Đơn vị tính | Phương pháp thử | Mức chất lượng QCVN 01-1:2018/BYT | Kết quả thử nghiệm | Giới hạn phát hiện |
|-----|---|-------------|--|-----------------------------------|--------------------|--------------------|
| 7.1 | Độ màu | Pt.Co | TCVN 6185:2015 | 15 | KPH | 5,0 |
| 7.2 | Độ đục | NTU | SMEWW 2130B:2023 | 2 | KPH | 0,5 |
| 7.3 | Độ pH (tại 25 °C) | - | TCVN 6492:2011 | 6,0 - 8,5 | 7,3 | - |
| 7.4 | Hàm lượng asen (As) | mg/L | US EPA Method 200.8 | 0,01 | KPH | 0,0005 |
| 7.5 | Hàm lượng clo dư tự do (Cl ₂) | mg/L | TCVN 6225-2:2021 | 0,2 - 1,0 | 0,5 | - |
| 7.6 | Mùi, vị | - | SMEWW 2150C:2023, QUATEST3 1263:2024 (ref. SMEWW 2160B:2023) | Không có mùi, vị lạ | Không có mùi vị lạ | - |
| 7.7 | Tổng số coliform | CFU/100 mL | ISO 9308-1:2014 / Amd.1:2016 | < 3 | < 1(***) | - |
| 7.8 | Escherichia coli | CFU/100 mL | ISO 9308-1:2014 / Amd.1:2016 | < 1 | < 1(***) | - |

Ghi chú:

(***) : Kết quả được biểu thị “< 1 CFU” được xem là “không phát hiện vi sinh vật mục tiêu” trên thể tích mẫu kiểm tra

SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Waste water

TCVN: Tiêu Chuẩn Quốc Gia

US EPA: United States Environmental Protection Agency

QCVN 01-1:2018/BYT : Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về chất lượng nước sạch sử dụng cho mục đích sinh hoạt

KPH: Không phát hiện



1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the name(s) submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
 2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
 3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
 4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
 5. Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about test report.
 6. Phòng Thử nghiệm đã được Văn phòng Công nhận Chất lượng (BoA)-Việt Nam công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 (Vilas 004). Các chỉ tiêu có dấu (*) không được công nhận.
The Testing Lab is accredited as conforming to ISO/IEC 17025:2017 by Bureau of Accreditation - Viet Nam (Vilas 004). The characteristics marked with () are not accredited yet.*



KT3-07000BMT4/2

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

14/12/2024
Trang 01 / 02

- Tên mẫu : MẪU NƯỚC NHÀ MÁY NƯỚC HÓA AN
(GIỮA NGUỒN P. BỬU HÒA)
Thời gian lấy mẫu: 09h30 - 10/12/2024
- Mô tả mẫu : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp.
- Dạng mẫu: lỏng;
- Số đơn vị/mẫu: 5 L x 01 + 0,5 L x 02;
- Dụng cụ chứa: bình nhựa, chai thủy tinh;
- Số lượng mẫu : 01
- Ngày nhận mẫu : 10/12/2024
- Thời gian thử nghiệm : 10/12/2024 – 14/12/2024
- Nơi gửi mẫu : CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ VÀ XÂY DỰNG CẤP NƯỚC ĐỒNG NAI
52 Cách Mạng Tháng Tám, Phường Trung Dũng, Tp. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam
- Kết quả thử nghiệm : Xem trang tiếp theo

TRƯỞNG PTN MÔI TRƯỜNG

Nguyễn Hoàng Linh

TL. GIÁM ĐỐC
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM



Phan Thành Trung

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.

Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.

2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.

3. Độ không đảm bảo do mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.

The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.

4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.

This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.

5. Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.

Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about test report.

6. Phòng Thử nghiệm đã được Văn phòng Công nhận Chất lượng (BoA)-Việt Nam công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 (Vilas 004). Các chỉ tiêu có dấu (*) không được công nhận.

The Testing Lab is accredited as conforming to ISO/IEC 17025:2017 by Bureau of Accreditation - Viet Nam (Vilas 004). The characteristics marked with (*) are not accredited yet.





KT3-07000BMT4/2

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

14/12/2024
 Trang 02 / 02

| STT | Tên chỉ tiêu | Đơn vị tính | Phương pháp thử | Mức chất lượng QCVN 01-1:2018/BYT | Kết quả thử nghiệm | Giới hạn phát hiện |
|-----|---|-------------|--|-----------------------------------|--------------------|--------------------|
| 7.1 | Độ màu | Pt.Co | TCVN 6185:2015 | 15 | KPH | 5,0 |
| 7.2 | Độ đục | NTU | SMEWW 2130B:2023 | 2 | KPH | 0,5 |
| 7.3 | Độ pH (tại 25 °C) | - | TCVN 6492:2011 | 6,0 - 8,5 | 7,2 | - |
| 7.4 | Hàm lượng asen (As) | mg/L | US EPA Method 200.8 | 0,01 | KPH | 0,0005 |
| 7.5 | Hàm lượng clo dư tự do (Cl ₂) | mg/L | TCVN 6225-2:2021 | 0,2 - 1,0 | 0,5 | - |
| 7.6 | Mùi, vị | - | SMEWW 2150C:2023, QUATEST3 1263:2024 (ref. SMEWW 2160B:2023) | Không có mùi, vị lạ | Không có mùi vị lạ | - |
| 7.7 | Tổng số coliform | CFU/100 mL | ISO 9308-1:2014 / Amd.1:2016 | < 3 | < 1(***) | - |
| 7.8 | Escherichia coli | CFU/100 mL | ISO 9308-1:2014 / Amd.1:2016 | < 1 | < 1(***) | - |

Ghi chú:

(***) : Kết quả được biểu thị "< 1 CFU" được xem là "không phát hiện vi sinh vật mục tiêu" trên thể tích mẫu kiểm tra

SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Waste water

TCVN: Tiêu Chuẩn Quốc Gia

US EPA: United States Environmental Protection Agency

QCVN 01-1:2018/BYT : Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về chất lượng nước sạch sử dụng cho mục đích sinh hoạt

KPH: Không phát hiện



1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
 Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.

2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.

3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
 The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.

4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
 This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.

5. Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.

Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about test report.

6. Phòng Thử nghiệm đã được Văn phòng Công nhận Chất lượng (BoA)-Việt Nam công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 (Vilas 004). Các chỉ tiêu có dấu (*) không được công nhận.
 The Testing Lab is accredited as conforming to ISO/IEC 17025:2017 by Bureau of Accreditation - Viet Nam (Vilas 004). The characteristics marked with (*) are not accredited yet.



KT3-07000BMT4/3

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

14/12/2024
Trang 01 / 02

- Tên mẫu : MẪU NƯỚC NHÀ MÁY NƯỚC HÓA AN
(CUỐI NGUỒN P. TÂN VẠN)
Thời gian lấy mẫu: 09h30 - 10/12/2024
- Mô tả mẫu : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp.
- Dạng mẫu: lỏng;
- Số đơn vị/mẫu: 5 L x 01 + 0,5 L x 02;
- Dụng cụ chứa: bình nhựa, chai thủy tinh;
- Số lượng mẫu : 01
- Ngày nhận mẫu : 10/12/2024
- Thời gian thử nghiệm : 10/12/2024 – 14/12/2024
- Nơi gửi mẫu : CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ VÀ XÂY DỰNG CẤP NƯỚC ĐỒNG NAI
52 Cách Mạng Tháng Tám, Phường Trung Dũng, Tp. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam
- Kết quả thử nghiệm : Xem trang tiếp theo

TRƯỞNG PTN MÔI TRƯỜNG

Nguyễn Hoàng Linh

TL. GIÁM ĐỐC
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM



Phan Thành Trung

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.

2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.

3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.

The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.

4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.

This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.

5. Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.

Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about test report.

6. Phòng Thử nghiệm đã được Văn phòng Công nhận Chất lượng (BoA)-Việt Nam công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 (Vilas 004). Các chỉ tiêu có dấu (*) không được công nhận.

The Testing Lab is accredited as conforming to ISO/IEC 17025:2017 by Bureau of Accreditation - Viet Nam (Vilas 004). The characteristics marked with (*) are not accredited yet.



KT3-07000BMT4/3

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

14/12/2024
Trang 02 / 02

| STT | Tên chỉ tiêu | Đơn vị tính | Phương pháp thử | Mức chất lượng QCVN 01-1:2018/BYT | Kết quả thử nghiệm | Giới hạn phát hiện |
|-----|---|-------------|--|-----------------------------------|--------------------|--------------------|
| 7.1 | Độ màu | Pt.Co | TCVN 6185:2015 | 15 | KPH | 5,0 |
| 7.2 | Độ đục | NTU | SMEWW 2130B:2023 | 2 | KPH | 0,5 |
| 7.3 | Độ pH (tại 25 °C) | - | TCVN 6492:2011 | 6,0 - 8,5 | 7,2 | - |
| 7.4 | Hàm lượng asen (As) | mg/L | US EPA Method 200.8 | 0,01 | KPH | 0,0005 |
| 7.5 | Hàm lượng clo dư tự do (Cl ₂) | mg/L | TCVN 6225-2:2021 | 0,2 - 1,0 | 0,5 | - |
| 7.6 | Mùi, vị | - | SMEWW 2150C:2023, QUATEST3 1263:2024 (ref. SMEWW 2160B:2023) | Không có mùi, vị lạ | Không có mùi vị lạ | - |
| 7.7 | Tổng số coliform | CFU/100 mL | ISO 9308-1:2014 / Amd.1:2016 | < 3 | < 1(***) | - |
| 7.8 | Escherichia coli | CFU/100 mL | ISO 9308-1:2014 / Amd.1:2016 | < 1 | < 1(***) | - |

Ghi chú:

(***) : Kết quả được biểu thị "< 1 CFU" được xem là "không phát hiện vi sinh vật mục tiêu" trên thể tích mẫu kiểm tra

SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Waste water

TCVN: Tiêu Chuẩn Quốc Gia

US EPA: United States Environmental Protection Agency

QCVN 01-1:2018/BYT : Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về chất lượng nước sạch sử dụng cho mục đích sinh hoạt

KPH: Không phát hiện

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.

Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.

2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.

3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.

The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.

4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.

This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.

5. Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.

Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about test report .

6. Phòng Thử nghiệm đã được Văn phòng Công nhận Chất lượng (BoA)-Việt Nam công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 (Vilas 004). Các chỉ tiêu có dấu (*) không được công nhận.

The Testing Lab is accredited as conforming to ISO/IEC 17025:2017 by Bureau of Accreditation - Viet Nam (Vilas 004). The characteristics marked with (*) are not accredited yet.

